



e-Škole  
USPOSTAVA SUSTAVA RAZVOJA  
DIGITALNO ZRELIH ŠKOLA  
(PILOT PROJEKT)



**CARNET**

HRVATSKA AKADEMSKA I ISTRAŽIVAČKA MREŽA  
CROATIAN ACADEMIC AND RESEARCH NETWORK

## NARUČITELJ:

Naziv:	Hrvatska akademska i istraživačka mreža - CARNET
Sjedište:	Josipa Marohnića 5, Zagreb
OIB:	58101996540
Telefon br.:	01/6661-616
Telefaks br.:	01/6661-615
Internetska adresa:	<a href="http://www.carnet.hr">www.carnet.hr</a>
Adresa elektroničke pošte:	<a href="mailto:e-skole-nabava@carnet.hr">e-skole-nabava@carnet.hr</a>
Datum:	22.12.2016.
Red. broj upita:	4.

**Predmet nabave:** Nabava usluga izrade otvorenih digitalnih obrazovnih sadržaja

**Ev. broj:** 33-16-VV-OP

**Predmet:** Objašnjenje vezano za Dokumentaciju za nadmetanje

### Pitanje br. 1:

Molim vas pojašnjenje što se točno očekuje da se navodi u životopisu ključnog stručnjaka pod točkom B) Kriteriji koji se boduju u sklopu odabira ekonomski najpovoljnije ponude, s obzirom da je kriterij za odabir ekonomski najpovoljnije ponudu troškovnik? Spominje se točka 5.6.2. Dokumentacije, koja ne postoji.

### Odgovor:

Sukladno točki 5.5. Dokumentacije za nadmetanje kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda za sve grupe predmeta nabave. Jedan od kriterija koji se boduje je specifično iskustvo ključnih stručnjaka. Kako je opisano u točki 5.6. Dokumentacije za nadmetanje, za dokazivanje specifičnog iskustva ključnih stručnjaka koje je predmet bodovanja, ponuditelj prilaže životopis ključnog stručnjaka i potvrde poslodavca ili naručitelja. Naručitelj će svakoj ponudi dodijeliti odgovarajući broj bodova sukladno tablici A.3 iz Dokumentacije za nadmetanje.

Životopis svakog predloženog stručnjaka izrađuje se na predlošku koji se nalazi u Dodatku 5 Dokumentacije za nadmetanje te ga je ponuditelj dužan primijeniti, a način njegova ispunjavanja opisan je u točki 4.2. Tehnička i stručna sposobnost ponuditelja te dokumenti kojima dokazuju sposobnost.

U dio B) Kriteriji koji se boduju u sklopu odabira ekonomski najpovoljnije ponude Dodatka 5 upisuju se traženi podaci kojima se dokazuje specifično iskustvo ključnih stručnjaka koje je predmet bodovanja kako je opisano u točki 5.6. Dokumentacije za nadmetanje.

Sukladno navedenome, Naručitelj upućuje na Izmjenu Dokumentacije za nadmetanje broj 2.

### Pitanje br. 2:

U predlošku za životopis, navodi se uvjet specifičnog iskustva iz uvjeta tehničke i stručne sposobnosti (Dokumentacija za nadmetanje, točka 4.2.1.), a spomenuta točka također ne postoji u dokumentaciji.



Europska unija  
Zajedno do fondova EU



Projekt je sufinancirala  
Europska unija iz Europskog  
socijalnog fonda.

Više informacija o EU fondovima možete  
naći na web stranicama Ministarstva  
regionalnoga razvoja i fondova Europske  
unije: [www.strukturnifondovi.hr](http://www.strukturnifondovi.hr)

**Odgovor:**

U dio A) Uvjeti tehničke i stručne sposobnosti Dodatka 5 iz Dokumentacije za nadmetanje, upisuju se traženi podaci kojima se dokazuju uvjeti tehničke i stručne sposobnosti kako je opisano u točki 4.2. Tehnička i stručna sposobnost ponuditelja te dokumenti kojima dokazuju sposobnost Dokumentacije za nadmetanje.

Sukladno navedenome, Naručitelj upućuje na Izmjenu Dokumentacije za nadmetanje broj 2.

**Pitanje br. 3:**

Molimo potvrdu da se digitalni obrazovni materijal koji je predmet bodovanja za ključne stručnjake piše u kategoriji 'Projekta', na koji se odnose polja: naziv projekta, opis, razdoblje sudjelovanja itd. S obzirom da je predmet digitalni obrazovni materijal u pitanju, kategorije se ne čine potpuno primjenjive (razdoblje sudjelovanja?), pa molimo pojašnjenje.

**Odgovor:**

Ponuditelj u obrazac životopisa iz Dodatka 5 Dokumentacije za nadmetanje upisuje isti opseg informacija za sve kriterije koji se boduju kao specifično iskustvo ključnih stručnjaka. Dakle, predmetna tablica u predlošku životopisa odnosi se na ono što je navedeno u kriteriju koji se boduje kao specifično iskustvo pojedinog ključnog stručnjaka.

**Pitanje br. 4:**

Molim par pojašnjenja vezano uz autorska prava, navedena u točki 2.6. Autorsko pravo i licence. U Dokumentaciji se navodi:

"Navedenim ugovorom o javnoj nabavi odabrani ponuditelj jamči Naručitelju da Naručitelj potpisom ugovora o javnoj nabavi stječe sva imovinska prava kao i pravo osnivanja daljnjeg prava iskorištavanja te da je autor na navedeno dao svoju pisanu suglasnost. Autor zadržava pravo iskorištavanja za sebe."

Molimo potvrdu da CARNet neće preprodavati ili dalje distribuirati pojedine video uratke i fotografije sadržane u digitalnom obrazovnom sadržaju, izvan konteksta DOS-a u kojem su isporučeni.

Nadalje se navodi:

"Naručitelj ima pravo dalje osnivati prava iskorištavanja putem otvorenih licenci i to u nekomercijalne svrhe, čime omogućuje svima drugima da besplatno koriste korištenje predmetnog autorskog djela djela na način i pod uvjetima koje kojim je uređena otvorena licenca. Sve digitalne obrazovne sadržaje, metodičke priručnike i prateći izvorni kod izrađeni u sklopu pilot projekta Naručitelj će objaviti pod otvorenom licencom (licencom otvorenog tipa) i to u nekomercijalne svrhe."

Molimo potvrdu da se ovdje podrazumijeva cjeloviti isporučeni DOS, odnosno njegovi moduli, a ne pojedinačni materijali unutar DOS-a.

**Odgovor:**

Naručitelj zadržava isključivo pravo iskorištavanja svog izrađenog sadržaja i njegovih dijelova (koje se odnosi na cjeloviti DOS, module DOS-a i pojedinačne elemente unutar modula), priručnika za nastavnike i pratećeg izvornog koda, kao i pravo osnivanja daljnjeg prava iskorištavanja putem otvorenih licenci u nekomercijalne svrhe kako je navedeno u Dokumentaciji za nadmetanje.

**Pitanje br. 5:**

Treba li se i za online pregled također izraditi posebna aplikacija-preglednik, npr. desktop, mobilna ili web aplikacija za pregled online HPUB arhiviranog sadržaja ili će sadržaj na online repozitorij biti postavljen kao nearhivirane html5 web stranice kojima se može pristupiti direktnim linkom kroz obični web preglednik?

**Odgovor:**

Za online pregled na desktop računalima se ne treba izraditi posebna aplikacija-preglednik jer je u tom slučaju predviđeno da se DOS nalazi na web poslužitelju u obliku nearhiviranih HTML datoteka kojima se pristupa direktnom poveznicom putem web preglednika.

**Pitanje br. 6:**

U natječajnoj dokumentaciji na str. 85. je opseg cjelovitog DOSa definiran na sljedeći način: "Jedan cjeloviti DOS obuhvaća cjelokupni godišnji fond školskih sati za kurikulum ili nastavni program određenog predmeta za određeni razred". Da li to znači da se cjelokupna nastava predmeta, odnosno cjelokupno opterećenje u satima mora moći postići samo sa sadržajem iz cjelokupnog DOS-a izrađenog u sklopu ovog projekta, bez dodatnih udžbenika (koji nisu predmet ovog projekta)?

**Odgovor:**

DOS mora biti izrađen za puni fond sati za svaki predmet i svaki razred u skladu s nastavnim planom i programom važećim u trenutku potpisivanja ugovora odnosno mora pokrivati sve teme predviđene nastavnim planom ili kurikulumom važećim u trenutku potpisivanja ugovora.

**Pitanje br. 7:**

Molim da definirate koji su to poslovi koji zadovoljavaju uvjet "radnog iskustva[1] u području metodičkog oblikovanja nastavnih sadržaja" (nastavnik koji se metodički priprema za nastavu, autor udžbenika, urednik udžbenika, autor metodički oblikovanih digitalnih nastavnih materijala).

**Odgovor:**

Naručitelj upućuje na Izmjenu Dokumentacije za nadmetanje broj 2.

**Pitanje br. 8:**

Obzirom da su elementi za procjenu usvojenosti odgojno-obrazovnih ishoda po tehničkim karakteristikama vrlo slični, a u nekim varijantama praktično isti kao interaktivni elementi srednje razine interaktivnosti, da li se određena pitanja i zadaci unutar elemenata procjene znanja broje pod interaktivne elemente? Npr. pitanje koje uključuje označavanje odgovora je ekvivalent interaktivnom elementu koji uključuje označavanje odgovora. Da li se takvo pitanje broji ujedno i kao interaktivni element srednje razine interaktivnosti u kontekstu tablice B2. - Obavezni elementi modula i jedinica DOS-a?

**Odgovor:**

Minimalni broj interaktivnih elemenata kako je određen Tablicom B.2. Obavezni elementi modula i jedinica DOS-a odnosi se na obradu sadržaja, a elementi procjene usvojenosti odgojno-obrazovnih ishoda predstavljaju dodatne elemente koji se ne broje u minimalan broj interaktivnih elemenata po jedinici odnosno modulu DOS-a.

**Pitanje br. 9:**

Da li se potvrda poslodavca/naručitelja o specifičnom iskustvu za ključnog stručnjaka za veći broj projekata kod jednog poslodavca/naručitelja može napraviti na jednom obrascu ukoliko su navedeni podaci koji se traže: Naziv projekta, Razdoblje provođenja projekta, Uloga osobe na projektu, Razdoblje sudjelovanja osobe na projektu, Poslovi na kojima je osoba radila u sklopu projekta ili se svaki projekt mora staviti na zasebni obrazac?

**Odgovor:**

Kako je Naručitelj naveo u napomeni u sklopu Dodatka 6 Dokumentacije za nadmetanje (Predložak potvrde poslodavca ili naručitelja), na istoj potvrdi može se ponoviti više tablica te ih ponuditelj prema potrebi može dodati.

### Pitanje br. 10

Da li u slučaju u kojem stručnjak nije zaposlen kod Ponuditelja, izjavu o dostupnosti stručnjaka potpisuje samo Ponuditelj ili subjekt u kojem je stručnjak zaposlen ili svaki od njih treba potpisati po jednu izjavu o dostupnosti za istog stručnjaka? Ako je stručnjak zaposlen u subjektu koji je ujedno i podizvoditelj, da li i u tom slučaju izjavu o dostupnosti stručnjaka potpisuje Ponuditelj ili Podizvoditelj ili i jedan i drugi trebaju potpisati po jednu izjavu?

### Odgovor:

Izjavu o dostupnosti stručnjaka potpisuje ponuditelj. Odnose između strana koje nisu ponuditelj i naručitelj, uređuje ponuditelj. Napominjemo kako je ponuditelj dužan, ukoliko se oslanja na sposobnost drugih subjekata, dokazati Naručitelju da će imati na raspolaganju resurse nužne za izvršavanje ugovora, primjerice, prihvaćanjem obveze drugih subjekata da će te resurse staviti na raspolaganje gospodarskom subjektu.



Ovlašteni predstavnik Naručitelja:  
Radovan Kovačević, dipl.ing.